

FAQ'S EKINTZAILEAK – EMPRENDEDORES

ZALANTZAK ARGITZEKO INFORMAZIOA INFORMACION PARA ACLARAR DUDAS

Noiz aurkeztu behar dut eskaera?	¿Cuándo tengo que presentar la solicitud?
Eskaerak jasotzeko azken eguna abenduaren 16a da.	El 16 de diciembre es el último día para recibir solicitudes.
Diru-laguntza jasotzeko, gastuen egiaztagiria eskaera egiteko 20 egunen barruan aurkeztu behar ditut?	En el plazo de 20 días para hacer la solicitud, ¿se deben aportar los justificantes de los gastos susceptibles de subvención?
Bai, noski! Diru-laguntza jasotzeko, egindako inbertsioak derrigorrez egiaztatu egin behar dira.	Sí. Por supuesto que sí! Las inversiones realizadas y acreditadas son un requisito para acceder a la subvención.
Eskariak baloratzerako orduan, aurkeztu diren ordenaren arabera egingo da?	Para valorar las subvenciones, ¿se priorizará por orden de presentación?
Ez. Eskaera guztiak hartuko dira kontuan, betiere, oinarrietan ezarritako baldintzak betetzen badituzte.	No. Se considerarán todas las solicitudes, siempre y cuando cumplan los requisitos de las Bases.
Eranskinak sinatu behar ditut?	¿Tengo que firmar los anexos?
Eranskin guztiak bete eta sinatu behar dira. ETEen kasuan (Enpresa Txiki eta Ertainak) bazkide guztiek sinatu behar dute <i>ETE-PYMES sinatzeko</i> dokumentua.	Todos los anexos deben ser cumplimentados y firmados. En el caso de PYMES por <i>tod@s l@s soci@s</i> .
Eskaria aholkularitza bitartez egiten bada ETE (Enpresa Txiki eta Ertaina) edo	¿Tratándose de una asesoría o intermediario que presenta la solicitud



autonomo baten izenean, ordezkaritza-dokumentua aurkeztu behar da?	en nombre de un autónom@ o PYME, hay que presentar el doc. de representación?
Bai.	Si.
Sozietate batek egiten badu eskaera, eskatzailea ordezkaria da?	¿Tratándose de una sociedad, la persona solicitante es la/el representante?
Ez. Bazkide bat baino gehiago badago, bazkide guztiek sinatu behar dute <i>ETE-PYMES sinatzeko</i> dokumentua.	No. En caso de ser varios soci@s, teneis que firmar todos los socios, el doc.: ETE-PYMES sinatzeko para firmar.
Sinadura nahikoa da sozietateak zigilurik ez badauka?	¿Es suficiente la firma si la sociedad no dispone de sello?
Bai.	Sí.
Demagun autonomo bat, 2022ko martxoan baja hartu eta 2022ko apirilean Sozietate Mugatua sortzen duena. Diru-laguntza jaso dezake?	Autónom@ que se da de baja en marzo 2022 y constituye una S.L que se da de alta por ejem. a partir de abril 2022. ¿podría optar a esta ayuda?
Ez. Ez luke diru-laguntzarik jasoko, aldaketa juridikoa jarduerarekin jarraitzen dela ulertzen delako.	No. No sería subvencionable ya que un cambio jurídico se considera continuidad de la actividad.
Sozietate zibil bat sortu dut baina autonomoa naiz.	Tengo constituida una sociedad civil pero soy autónom@.
Zelan egingo dut eskaera: autonomo bezala ala sozietate zibil bezala?	¿Cómo se hace la solicitud? ¿Cómo autónom@ o como sociedad civil?
Bi modutara egin daiteke. Dena den, kontuan hartu behar da oinarrietan jasotzen dena: “denda bakoitzak <u>eskari bakarra</u> egin ahal du”.	Se podría optar por ambas fórmulas, teniendo en cuenta que, como indican las Bases, “únicamente se podrá presentar <u>una única solicitud</u> por establecimiento”.



Demagun autonomo edo ETE batek itxita egon den denda bat zabaltzen duela eta **jarduera berrabiatzen** duela, eta horretarako, itxita egon den lokalaren titularitate-aldaketa eskatu duela.

Un autónom@ o PYME que abre un negocio que llevaba cerrado un tiempo o incluso años y **reabre** el local e inicia la actividad para lo cual, ha solicitado un cambio de titularidad del local cerrado.

Lokala itxita egon bada, **ireki berritatzat hartzen da.**

Si el local estaba cerrado, se considera **nueva apertura.**

Demagun zabalik eta lanean dagoen saltoki batean, hura ustiatzen duen pertsona edo ETEa aldatu egiten dela

Un establecimiento que ya estaba abierto y funcionando y ahora cambia la persona/PYME que lo explota.

Saltokia zabalik bazegoen, **titulartasun aldaketatzat hartzen da.**

Si el local estaba abierto, se considera **cambio de titularidad.**

Demagun ekintzaile batek negozio bat abiarazteko prestaketa guztiak egiten dabilela, baina oraindik ez daukala gastuen frogagiririk. Diru-laguntza eskatu dezake?

Un emprendedor@ que está haciendo todos los preparativos para abrir un negocio pero aún no tiene gastos justificados. ¿Podría optar a esta ayuda?

Ez. 2021eko urriaren 1etik eta 2022ko azaroaren 16 bitartean egiaztatutako gastuak baino ezin dira diruz lagundu.

No. Sólo se subvencionarán los gastos justificados en el periodo del 01 octubre de 2021 al 16 de noviembre de 2022.

Demagun ekintzaile batek negozio bat abiarazteko prestaketa guztiak egiten dabilela, baina oraindik ez dagoela alta emanda JEZn (Ekonomia Jardueren gaineko Zergan). Diru-laguntza eskatu dezake?

Un/a emprendedor/a que está haciendo todos los preparativos para abrir un negocio pero aún no está de alta en el IAE. ¿Podría optar a esta ayuda?

Ez. 2021eko urriaren 1etik eta 2022ko azaroaren 16 bitartean abiarazitako ekintzak baino ezin dira diruz lagundu.

No. Sólo se subvencionarán las actividades iniciadas en el periodo del 01 octubre de 2021 al 16 de noviembre de 2022.

Ondare-sozietateek diru-laguntza hauek eskatu ditzakete?

Ez. Ondare sozietateen helburua ez da jarduera ekonomikoa gauzatzea, baizik eta ondarea administratzea. Ondare sozietateek jarduera ekonomikorik ez dituztenez, ezin dute laguntzarik jaso.

Las sociedades patrimoniales, ¿pueden solicitar estas ayudas?

No. Las sociedades patrimoniales no se dedican principalmente a desarrollar actividades económicas sino a la administración de un patrimonio. La ausencia de actividad económica excluye a las sociedades patrimoniales.